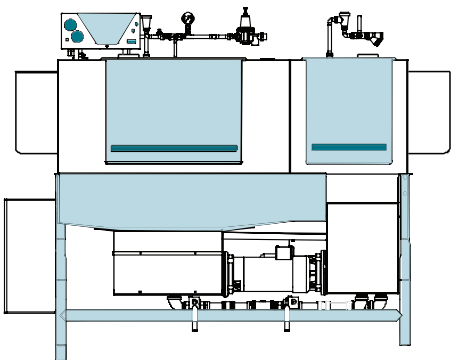




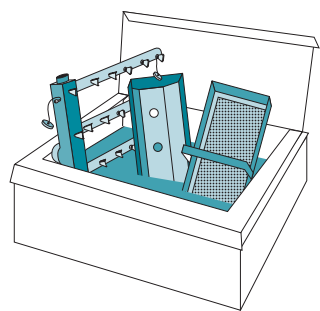
CONVEYOR DISHMACHINE OPERATION AND MAINTENANCE

OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA MÁQUINA LAVAPLATOS



1

CLEAN LIMPIE

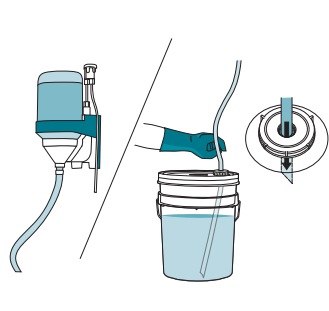


Machine must be clean to ensure proper wash pressure. Check wash arms, scrap trays and pump intake screens.

La máquina debe de estar limpia para asegurar la presión correcta de lavado. Verifique los brazos de lavado, las bandejas de desperdicios y los cedazos de la entrada de la bomba.

2

CHECK ASEGÚRESE

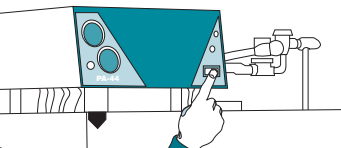


Check to ensure that product levels are adequate and that hoses are properly attached.

Asegúrese de que los niveles de productos sean los adecuados y que las mangueras estén correctamente conectadas.

3

FILL LLENE



Fill the dishmachine using the Automatic Fill Switch.

Low Temp Wash/Rinse: 120/140°F

High Temp Wash: 150–160°F

High Temp Final Rinse: 180–190°F.

Llene la máquina usando el interruptor automático de llenado.

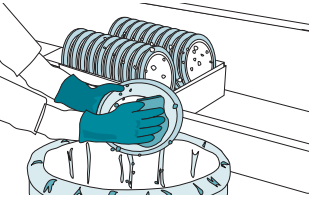
Temperatura baja de lavado y enjuague: 120/140°F (48.8/60°C)

Temperatura alta de lavado: 150–160°F (65–71°C)

Temperatura alta de enjuague final: 180–190°F (82.2–87.7°C).

4

HAND SCRAPE DESPRENDA MANUALMENTE LOS SÓLIDOS ADHERIDOS A LOS PLATOS

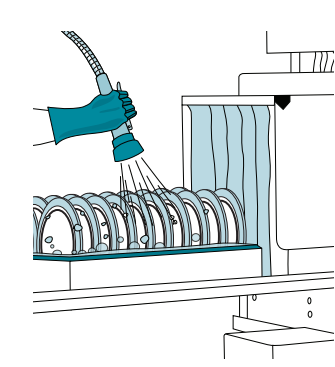


Hand scrape dishes, rack dishes of same size together in straight rows. Do not overlap. Place cups and glasses upside down.

Desprenda manualmente los sólidos adheridos a los platos, acomode los platos del mismo tamaño en filas rectas. No traslape. Coloque las tazas y vasos boca abajo.

5

PRE-RINSE PREENJUAGUE

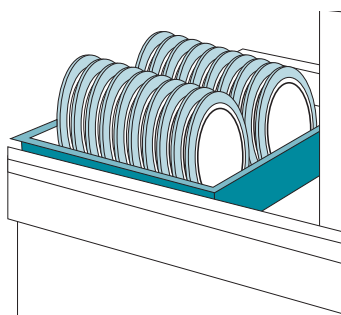


Pre-rinse dishes. Slide dish rack into conveyor. Machine will automatically wash, rinse and sanitize each load.

Preenjuague los platos. Empuje la canastilla en la banda transportadora. La máquina automáticamente lavará, enjuagará y desinfectará cada carga.

6

REMOVE LEVANTE



Remove rack after it has exited the machine and place on roll bar to air dry.

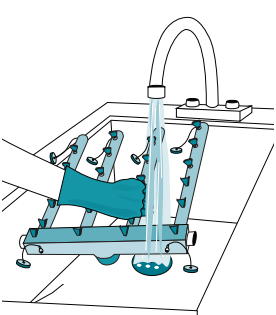
Levante la canastilla después de que haya salido y colóquela en la mesa de rodillos para secarse al aire.

At the end of the day, turn OFF machine.

Al final del día apague la máquina.

7

UNSCREW DESCONECTE

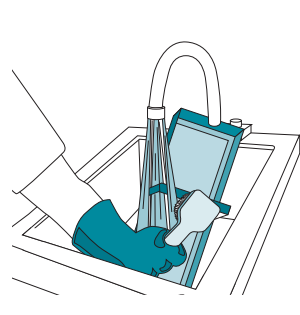


Unhook or unlatch wash arms, remove wash arm end caps and clean under faucet. Clean clogged final rinse jets with paperclip or other small object.

Desconecte los brazos de lavado y retire los tapones de los extremos de los brazos de lavado. Límpielos en la llave de agua. Limpie los chorros tapados de los brazos de enjuague final con un clip de escritorio.

8

CLEAN LIMPIE

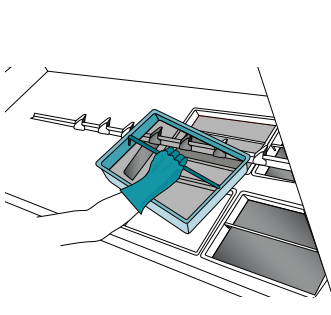


Clean pump intake screen by flushing and scrubbing. Return screen to original position.

Limpie el cedazo de entrada de la bomba cepillando y enjuagando. Regrese el cedazo a la posición original.

9

REMOVE REMUEVA



Remove scrap accumulator screen. Remove food soil and flush screen. Reinstall screen.

Quite la rejilla de desperdicios. Remueva los residuos de comida y enjuáguela. Vuelva a instalarla.

10

WIPE LIMPIE



Wipe the dishmachine with a clean towel. Clean curtains daily. Be sure machine is clean and ready for next shift.

Limpie la máquina con un trapo limpio. Limpie las cortinas diariamente. Asegúrese de que la máquina está limpia y lista para el siguiente turno.